

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 8ης Οκτωβρίου 2008 — SGL Carbon AG κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-68/04) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των προϊόντων άνθρακα και γραφίτη για ηλεκτρολογικές και μηχανολογικές εφαρμογές — Κατευθυντήριες γραμμές για τον υπολογισμό των προστίμων — Σοβαρότητα και διάρκεια της παραβάσεως — Αρχή της αναλογικότητας — Αρχή της ίσης μεταχείρισης — Ανώτατο όριο του 10 % του κύκλου εργασιών — Τόκοι υπερημερίας)

(2008/C 301/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: SGL Carbon AG (Wiesbaden, Γερμανία) (εκπρόσωποι: M. Klusmann και A. von Bonin, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και W. Mölls, επικουρούμενοι από τον H.-J. Freund, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αίτημα για ακύρωση της αποφάσεως 2004/420/EK της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τη διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [EK] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (Υπόθεση C.38.359 — Ηλεκτρολογικές και μηχανολογικές εφαρμογές προϊόντων γραφίτη και άνθρακα) και, επικουρικώς, αίτημα για μείωση του προστίμου που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα με την εν λόγω απόφαση.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την SGL Carbon AG στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 106 της 30.4.2004.

Απόφαση του Πρωτοδικείου της 8ης Οκτωβρίου 2008 — Schunk και Schunk Kohlenstoff-Technik κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-69/04) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Αγορά των προϊόντων άνθρακα και γραφίτη για ηλεκτρολογικές και μηχανολογικές εφαρμογές — Ένσταση περί ελλείψεως νομιμότητας — Άρθρο 15, παράγραφος 2, του κανονισμού 17 — Καταλογισμός της παραβάσεως — Κατευθυντήριες γραμμές για τον υπολογισμό των προστίμων — Σοβαρότητα και συνέπειες της παραβάσεως — Αποτρεπτικό αποτέλεσμα — Συνεργασία κατά τη διοικητική διαδικασία — Αρχή της αναλογικότητας — Αρχή της ίσης μεταχείρισης — Αντίθετο αίτημα για αύξηση του προστίμου)

(2008/C 301/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Schunk GmbH (Thale, Γερμανία) και Schunk Kohlenstoff-Technik GmbH (Heuchelheim, Γερμανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς, R. Bechtold και S. Hirsbrunner, στη συνέχεια, R. Bechtold, S. Hirsbrunner και A. Schädle, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: αρχικώς F. Castillo de la Torre και H. Gading, στη συνέχεια F. Castillo de la Torre και M. Kellerbauer)

Αντικείμενο

Αίτημα για ακύρωση της αποφάσεως 2004/420/EK της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τη διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [EK] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (Υπόθεση C.38.359 — Ηλεκτρολογικές και μηχανολογικές εφαρμογές προϊόντων γραφίτη και άνθρακα), καθώς και, επικουρικώς, για μείωση του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες με την εν λόγω απόφαση, και, αφετέρου, αντίθετο αίτημα της Επιτροπής για αύξηση του εν λόγω προστίμου.

Διατακτικό

Το Πρωτοδικείο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.